



Ronald McDonald
House Charities®
Australia

Keeping families close

Keeping Families Safe

维持家庭安全

Ronald McDonald House Charities are committed to safeguarding all children and young people.

罗纳德麦当劳慈善机构致力于保护所有儿童和青少年。

We ask that you and members of your family assist us in continuing to build and maintain an environment that is safe for all children and young people.

我们要求您和您的家人协助我们继续建立和维护一个安全的环境。

We ask you to take reasonable care to ensure risks and hazards are minimised to avoid harm, injury or illness to yourself and others during your stay.

我们要求您采取合理的谨慎措施，确保无风险和无危害。请避免在您入住期间给自己和他人造成伤害。

In addition, you agree to notify the Child Safety Champion or Executive Officer if a child discloses information to you, which indicates that they may be at risk of harm, abuse or neglect.

此外，您同意在儿童向您披露信息时，通知儿童安全倡导者或执行官，表明他们可能有受到伤害，虐待或忽视的风险。

We require your conduct to be appropriate at all times and expect that each and every individual respects one another; including children, other families, volunteers and our employees.

我们要求您行为适当，并希望您尊重我们的儿童，其他家庭，志愿者和我们的员工。

We trust and believe that any personal information you hear, obtain or discuss with other individuals in the house remains strictly confidential, unless disclosure is required by legislation.

请严格保密任何个人信息，除非法律要求披露。

We have designated and trained representatives who are responsible for our media engagement.

我们指定并培训了负责媒体参与的代表。

For the safety of all children and families, you and your family are not permitted to publish photos online, release names, photographs and/or articles to the media without securing written permission from an authorised RMHC employee.

为了所有儿童和家庭的安全，未经授权的 RMHC 员工的书面许可，您和您的家人不得在线发布照片，向媒体发布姓名，照片和/或文章。

MOST IMPORTANTLY If you or a member of your family hold concerns regarding the safety of a child or young person or would like further on our safeguarding children policies, please contact the Child Safety Champion or Executive Officer.

最重要的是如果您或您的家人对儿童或青少年的安全感到担忧或希望进一步遵守我们的保护儿童政策，请联系儿童安全倡导者或执行官。